Raad van State
1 MAR 1955
Coördinatie
Bureau

VVV. — 1 — L.4640/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e Februari 1955 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 Maart 1952 betreffende de maatregelen te nemen om het inbrengen en het verspreiden van de San José-schildluis (aspidiotus perniciosus) in het land te vermijden", heeft de 11e Februari 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 7 février 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 13 mars 1952 relatif aux mesures à prendre pour éviter l'introduction et la propagation dans le pays du pou de San José (aspidiotus perniciosus)", a donné le 11 février 1955 l'avis suivant :

De Raad van State stelt voor, het enig artikel als volgt te stellen :

"Enig artikel .-

Artikel 3, b, van het ministerieel besluit van 13 Maart 1952 betreffende de maatregelen te nemen om het inbrengen en het verspreiden van de San José-schildluis (aspidiotus perniciosus) in het land te vermijden, wordt opgeheven.".

- -

Le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article unique comme suit :

"Article unique.-

L'article 3, b, de l'arrêté ministériel du 13 mars 1952 relatif aux mesures à prendre pour éviter l'introduction et la propagation dans le pays du pou de San José (aspidiotus perniciosus), est abrogé.".

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
Messieurs :		premier président du Conseil d'Etat,	président,
	D.DECLEIRE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H.SMOLDERS, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS. Le rapport a été présenté par M.SMOLDERS, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.